

**Læs instruktionsbogen nøje, inden apparatet tages i brug.**

**Opbevar altid instruktionsbogen sammen med apparatet.**

**Sørg for, at instruktionsbogen altid følger med ved overdragelse af laseren til andre.**

## Apparatets komponenter **1**

### Rotationslaser PR 20

- ① Laserstråle (rotationsniveau)
- ② Rotationshoved
- ③ Betjeningspanel
- ④ Håndgreb
- ⑤ Batterirum
- ⑥ Grundplade med 5/8"-gevind

### Betjeningspanel PR 20

- ⑦ On/Off-tast
- ⑧ Tast til deaktivering af stødvarsel
- ⑨ Servotaster (til indstilling af X/Y-hældning/retning)
- ⑩ Lysdiode for autonivellering
- ⑪ Lysdiode for deaktivering af stødvarsel
- ⑫ Lysdiode for batteri
- ⑬ Lysdiode for X-hældning/-retning
- ⑭ Lysdiode for Y-hældning/-retning

## Indholdsfortegnelse

	side
1. Generelle anvisninger.....	2
2. Beskrivelse.....	2
3. Værktøj og tilbehør.....	3
4. Tekniske specifikationer.....	4
5. Sikkerhedsanvisninger.....	5
6. Ibrugtagning.....	7
7. Betjening.....	8
8. Hilti-kalibreringservice.....	9
9. Pleje og vedligeholdelse.....	10
10. Bortskaffelse.....	10
11. Garanti.....	11
12. FCC Statement.....	12
13. EF-overensstemmelseserklæring.....	12

## 1. Generelle anvisninger

### 1.1 Signalford for fare

#### -FORSIGTIG-

Advarer om en potentielt farlig situation, der kan forårsage lettere personskade og/eller materiel skade.

#### -BEMÆRK-

Står ved anvisninger om brug og andre nyttige oplysninger.

### 1.2 Symboler

#### Advarselssymboler



Generel fare



Laserstråling  
Undgå at se ind i  
laseren



#### Symboler



Læs instruktionsbogen  
før brug.

**1** Disse tal henviser til illustrationer. Illustrationerne kan du finde på udfoldssiderne på omslaget. Kig på disse sider, når du læser instruktionsbogen. I teksten i denne instruktionsbog betegner ordet "apparat" altid rotationslaseren PR 20.

## Placering af identifikationsoplysninger på laseren

Typebetegnelse og serienummer findes på apparatets typeskilt. Skriv disse oplysninger i instruktionsbogen, og henvis til disse, når du henvender dig til vores kundeservice eller værksted.

Type: PR 20

Serienummer: \_\_\_\_\_

## 2. Beskrivelse

### 2.1 Rotationslaser PR 20

PR 20 er en rotationslaser med en roterende laserstråle.

### 2.2 Karakteristika

- En person kan ved hjælp af apparatet med stor præcision nivellere ethvert niveau ud (altid i samspil med lasermodtageren PRA 20).
- Rotationshastigheden er 300 o/min (omdrejninger i minuttet) for nivelleret apparat.
- Automatisk nivellering (inden for  $\pm 5^\circ$  hældning).
- Lysdioder viser den aktuelle driftstilstand.
- Integreret stødvarselsfunktion: Hvis apparatet bringes ud af niveau, mens det er i drift (rystelse/stød), skifter apparatet om til advarselstilstand; alle lysdioder blinker (apparatet roterer ikke længere).
- Frakoblingsautomatik: Hvis apparatet er opstillet uden for selvnivelleringsområdet eller er mekanisk blokeret, tænder apparatet ikke, og lysdioderne blinker.
- Apparatet kan opstilles på stativer med 5/8"-gevind eller direkte på et stabilt underlag.
- Enkelt at betjene, robust udførelse, lav vægt.

## 2.3 Funktionsbeskrivelse

### 2.3.1 Nivelleret niveau (automatisk justering)

Justeringen foregår automatisk via to indbyggede servomotorer til X- og Y-retningen, når apparatet tændes.

### 2.3.2 Niveau med vilkårlig hældning (fri justering)

Ved at trykke på X- og Y-tasterne kan hældningen tilpasses givne markeringer eller konturer.

### 2.3.3 Frakoblingsautomatik

Ved automatisk nivellering i en eller begge retninger overvåger servosystemet, at den specificerede nøjagtighed overholdes.

Apparatet frakobles:

- hvis der ikke opnås en nivellering (apparatet er uden for nivelleringsområdet eller mekanisk blokering)
- hvis apparatet slås ud af niveauet (ryste/stød).

Efter frakoblingen slår rotationen fra, og alle lysdioder blinker.

## Leveringsomfang

1 rotationslaser PR 20
1 lasermottager PRA 20
1 lasermottagerholder PRA 75
1 instruktionsbog PR 20
1 instruktionsbog PRA 20
3 batterier (type D)
2 batterier (type AA)
1 hældningsberegner PRA 52
1 producentcertifikat
1 tørremiddel
1 Hilti-transportkuffert

## 3. Værktøj og tilbehør

### Tilbehør

Forskellige stativer	PA 910, PA 911, PA 921 og PA 931/2
Lasermottager	PRA 20
Lasermottagerholder	PRA 75
Stadier	PA 950/960 og PA 951/961
Lader	PUA 80
Batteri	PRA 801
Hældningsberegner	PRA 52

## 4. Tekniske specifikationer PR 20

### Rækkevidde (tværmål)

2 til 400 m [6 til 1300 ft.] med  
modtager PRA 20

### Nøjagtighed (ved 24 °C)

± 0,5 mm @ 10 m

### Laserklasse

klasse 2, synlig, 650 nm, < 1 mW  
(IEC825-1/EN60825; FDA 21  
CFR 1040)

### Rotationshastigheder [o/min]

300 (arbejdshastighed)

### Selvnivelleringsområde

± 5°, lysdiodevisning

### Frakoblingsautomatik

Hvis apparatet bringes ud af niveau  
(efter 1 minut), udløses (bortset fra,  
når begge akser er hældet):

- rotationsfrakobling
- alle lysdioder blinker

### Driftstilstandsvisninger

- lysdiode for autonivellering
- lysdiode for batteristatus
- lysdiode for stødvarsel
- lysdiode for X-hældning/-retning
- lysdiode for Y-hældning/-retning

### Strømforsyning

3 x alkali-mangan, type D eller NiMH-  
batteripakke (opladelig i forbindelse  
med tilbehøret PUA 80)

### Batteriernes levetid ved 20 °C

Alkali-mangan-batterier: > 80 h  
NiMH: > 60 h

### Driftstemperatur

–20 °C til +50 °C

### Opbevaringstemperatur

–30 °C til +60 °C tørt

### Beskyttelsestype

IP 56 (iht. IEC 529)

### Stativgevind

5/8" x 18

### Vægt

ca. 2,4 kg (5.3 lbs.)  
inklusive 3 batterier

### Mål

186 (L) x 186 (B) x 213 (H) mm

## 5. Sikkerhedsanvisninger

### 5.1 Grundlæggende sikkerhedsforskrifter

Ud over de sikkerhedstekniske forskrifter i de enkelte afsnit i denne instruktionsbog skal følgende retningslinjer altid overholdes.

### 5.2 Korrekt anvendelse

Apparatet er beregnet til måling og overføring/kontrol af vandrette højdeforløb og hældende niveauer som f.eks.:

- Overføring af meter- og højderids,
- Markering af hældninger

Hilti fører diverse tilbehør med henblik på en optimal udnyttelse af apparatet.

### 5.3 Ukorrekt anvendelse



- Det kan være farligt at arbejde med apparatet og dets tilbehør, hvis arbejdet ikke udføres korrekt eller ikke udføres af personale, der er uddannet til arbejdet.
- Brug for at undgå ulykker kun originalt Hilti-tilbehør og -ekstraudstyr.
- Det er ikke tilladt at modificere eller tilføje ekstra dele til apparatet.
- Overhold forskrifterne i denne instruktionsbog med hensyn til drift, pleje og vedligeholdelse.
- Undlad at deaktivere sikkerhedsanordninger og fjerne advarselsskilte af nogen art.
- Hold laseren uden for børns rækkevidde.
- Apparatet må kun repareres af Hiltis kundeservice. Der kan forekomme højere stråling end klasse 2, hvis de korrekte procedurer ikke overholdes, når kabinettet åbnes.
- Vær opmærksom på arbejdsomgivelserne. Brug ikke apparatet på steder, hvor der er risiko for brand eller eksplosion.

### 5.4 Formålstjenlig indretning af arbejdspladserne



- Sørg for at sikre det sted, hvor apparatet benyttes. Sørg ved opstilling af apparatet for, at strålen ikke er rettet mod andre personer eller mod dig selv.
- Undgå at stå i akavede stillinger, når du arbejder på en stige. Sørg for at have et sikkert fodfæste, og hold balancen.
- Målinger taget gennem glasplader eller andre objekter kan være unøjagtige.
- Sørg for, at apparatet er opstillet med god støtte og på et underlag, som ikke er udsat for rystelser.
- Anvend kun apparatet til de formål, det er beregnet til.

#### 5.4.1 Elektromagnetisk kompatibilitet

Selvom apparatet opfylder strenge krav og retningslinjer, kan Hilti ikke udelukke, at

- apparatet forstyrrer andre apparater (f.eks. navigationsudstyr til fly) eller
- stærk stråling forstyrrer apparatet, hvilket kan føre til funktionsfejl. I sådanne tilfælde eller i andre tilfælde, hvor der hersker usikkerhed, skal der foretages kontrolmålinger.

### 5.4.2 Laserklassificering

Laseren er i overensstemmelse med laser-sikkerhedsklasse 2 baseret på standarderne IEC825-1/EN60825-01 og klasse II baseret på CFR 21 § 1040 (FDA). Disse apparater kan betjenes uden yderligere beskyttelsesforanstaltninger. Øjenlågets lukkerefleks beskytter øjet, hvis man kommer til at kigge kortvarigt ind i laserstrålen. Medicin, alkohol eller narkotika kan dog forringe øjets lukkerefleks. Dog bør man, ligesom ved solen, undgå at kigge direkte ind i lyskilden. Undlad at pege på andre personer med laserstrålen.

### Laseradvarselsskilte baseret på IEC825/EN60825-01:



### Laseradvarselsskilte for USA baseret på CFR 21 § 1040 (FDA):



This Laser Product complies with 21 CFR 1040 as applicable. (Dette laserprodukt stemmer overens med 21 CFR 1040.)

### 5.5 Generelle sikkerhedsforanstaltninger

- Kontrollér apparatet før brug. Hvis apparatet er beskadiget, skal det sendes til reparation hos Hilti.
- Hvis apparatet har været tabt eller udsat for anden mekanisk påvirkning, skal dets nøjagtighed testes.
- Hvis apparatet flyttes fra en meget lav temperatur ind i varmere omgivelser, eller omvendt, skal det have tid til at akklimatisere sig, inden det tages i brug.

- Ved brug af adaptere/holdere skal det kontrolleres, at apparatet er skruet ordentligt på.
- For at undgå unøjagtige målinger skal laserstrålevinduerne altid holdes rene.
- Selvom apparatet er konstrueret til brug på byggepladser, skal det behandles varsomt ligesom andre optiske apparater (f.eks. kikkerter, briller, fotoudstyr).
- Selvom apparatet er modstandsdygtigt over for fugt, bør det tørres af, så det er tørt, inden det lægges i transportbeholderen.
- Kontrollér apparatet før vigtige målinger.

### 5.5.1 Elektriske farer

- Batteriet opbevares utilgængeligt for børn.
- Undgå at overophede batteriet, og kast det ikke i ilden. Batteriet kan eksplodere, eller det kan afgive giftige stoffer.
- Forsøg ikke at oplade batteriet.
- Undlad at lodde batteriet i apparatet.
- Aflad ikke batteriet ved at kortslutte det, da det kan overophedes og forårsage brandvabler.
- Undlad at åbne batteriet, og udsæt det ikke for kraftige mekaniske belastninger.

## 6. Ibrugtagning



### -BEMÆRK-

Apparatet må kun bruges med IEC-producerede batterier eller batteripakke PRA 801.

### Batteripakke PRA 801

- Ved lave temperaturer forringes batteripakkens ydeevne.
- Opbevar batteripakken ved stuetemperatur.
- Opbevar ikke batteripakken i direkte sollys, på radiatorer eller bag glasruder.

### Batterier

- Brug aldrig beskadigede batterier.
- Brug ikke nye og gamle batterier sammen. Undgå at bruge batterier af forskellige mærker eller med forskellige typebetegnelser.

### 6.1 Tilslutning af apparatet

Tryk på tasten "ON/OFF (TIL/FRA)"

### -BEMÆRK-

Når apparatet er tændt, begynder det automatisk at nivellere.

### 6.2 Lysdiodevisninger

#### Lysdiode for autonivellering

Lysdioden blinker meget hurtigt.

Apparatet er i nivelleringsfasen.

Lysdioden lyser.

Apparatet er nivelleret/er i korrekt drift.

---

#### Lysdiode for stødvarel

Alle lysdioder blinker

Apparatet har fået et stød eller er kortvarigt kommet ud af nivellering.

Lysdioden for stødvarel lyser rødt.

Når stødvarelet er aktiveret, lyser lysdioden rødt.

---

#### Lysdiode for batterispænding

Lysdioden lyser.

Batteriet er næsten tomt.

---

#### Lysdiode for hældning

Lysdioderne X og Y er slukkede.

Horisontalt arbejde

Lysdioden X er slukket, og

lysdioden Y lyser rødt.

Manuelt arbejde:

Y-retningen kan justeres manuelt ved hjælp af servotasterne. X er fortsat i kontroltilstand.

Lysdioden X lyser rødt, og

lysdioden Y er slukket.

Manuelt arbejde:

X-retningen kan justeres manuelt ved hjælp af servotasterne. Y er fortsat i kontroltilstand.

Lysdioden X lyser rødt, og

lysdioden Y lyser rødt.

Manuelt arbejde:

X- og Y-retningen kan justeres manuelt ved hjælp af servotasterne. Stødvarel er deaktiveret.

### 6.3 Isætning af nye batterier **2**

1. Åbn batterirummet ved at dreje låsen.
2. Sæt batterierne i batterirummet. Sørg for at vende batterierne rigtigt.
3. Luk batterirummet ved at dreje låsen.

## 7. Betjening



### 7.1 Tilslutning af apparatet og arbejde med modtageren **3**

1. Lasermodtageren PRA 20 kan anvendes til tværmål på op til 400 m. Laserstrålen indikeres optisk og akustisk.
2. Placer modtageren PRA 20 stabilt på teleskoppladen eller stadiet, og tænd den med "On/Off"-tasten.
3. Vælg den ønskede følsomhed med tasten til indstilling af laserniveauets visningsområde.
4. Ekstra indstillingsmulighed:  
Vælg den ønskede lydstyrke med tasten til indstilling af det akustiske signal. Når apparatet tændes, er standardlydstyrken indstillet. Lydstyrken for det akustiske signal skifter i rækkefølgen normal/høj/afbrudt ved hvert tryk på denne tast.
5. Hold modtageren PRA 20 i den roterende laserstråle. Laserstrålen indikeres optisk og akustisk.

### 7.2 Horisontalt arbejde

1. Monter f.eks. apparatet på et stativ, afhængigt af opgavens art.
2. Tryk på tasten "On/Off"
3. Lysdioden for autonivellering blinker grønt. Kort før nivelleringen er opnået, tænder laserstrålen og roterer. Lysdioden for autonivellering lyser.

### 7.3 Manuelt arbejde

1. Monter f.eks. apparatet på et stativ, afhængigt af opgavens art.
2. Når der er valgt manuel tilstand i X- og Y-retningen, er det vandrette niveau ikke længere overvåget.
3. Hældning i X-retningen. Tryk to gange på X-servotasterne inden for 2 sekunder. X-retningen kan justeres manuelt ved hjælp af servotasterne. Lysdioden lyser rødt.
4. Hældning i Y-retningen. Tryk to gange på Y-servotasterne inden for 2 sekunder. Y-retningen kan justeres manuelt ved hjælp af servotasterne. Lysdioden lyser rødt.
5. For at vende tilbage til den oprindelige tilstand skal apparatet slukkes og tændes igen.

#### **-BEMÆRK-**

Hvis der sidst blev arbejdet med manuel retningsindstilling (X- og/eller Y-retning), kan du, inden for 3 sekunder efter at du har tændt apparatet, trykke på en af tasterne "Hældning/Retning", for at beholde den sidste indstilling. Hvis du ikke bekræfter ved at trykke på tasten "Hældning/Retning" går apparatet automatisk tilbage til standardtilstanden.



## 7.4 Frakobling af hældningsfunktion

Hældningsfunktionen kan deaktiveres ved at trykke en tastekombination. Dette betyder, at hældningstasterne ikke længere kan betjenes.

Tastekombinationen startes i frakoblet tilstand.

Tryk på følgende taster for at udløse deaktivering:

- Tryk og hold samtidig tasterne Y-/stødvarsel samt umiddelbart derefter ON/OFF-knappen; slip tasterne, og tryk inden for 10 sekunder på tasten Y+.

Du kan fortryde deaktivering.

Hældningsfunktionen kan reaktiveres ved at trykke på den samme tastekombination igen.

## 8. Hilti-kalibreringsservice

Det anbefales regelmæssigt at få kontrolleret rotationslaseren og modtagerapparaterne hos Hilti-kalibreringsservice, så der er sikkerhed for, at standarderne og de lovmæssige krav kan opfyldes.

Du kan altid henvende dig til Hilti-kalibreringsservice, men det anbefales, at få kalibreret apparatet én gang om året.

Hilti-kalibreringsservice bekræfter, at specifikationerne for det kontrollerede apparat på dagen for afprøvningen svarer til de tekniske angivelser i instruktionsbogen.

Hvis der er afvigelser fra producentens angivelser, indstilles de anvendte måleapparater igen. Efter justering og kontrol sættes en kalibreringsmærkat på apparatet, og det bekræftes skriftligt med et kalibreringscertifikat, at apparatet arbejder inden for producentens angivelser.

Kalibreringscertifikater kræves altid til virksomheder, der er certificeret iht. ISO 9001.

Du kan få flere oplysninger hos den nærmeste Hilti-forhandler.

### 8.1 Kontrol af horisontal rotation

Kontrol af apparatets justering i X-retningen eller i Y-retningen:

#### 8.1.1 Kontrol

1. Opstil apparatet ca. 20 m fra en væg (evt. på et stativ).
2. Markér et punkt på væggen ved hjælp af modtageren.
3. Drej apparatet 180° om dets akse (benyt samme akse).
4. Markér et punkt mere på væggen ved hjælp af modtageren.

Hvis dette gøres omhyggeligt, bør afstanden mellem mærkerne A – B være mindre end 2 mm (over 20 m).

➔ Hvis afvigelsen er større: Send apparatet til eftersyn hos Hilti.

## 9. Pleje og vedligeholdelse

### 9.1 Rengøring og aftørring

- Pust støv af linserne.
- Undlad at berøre glasset med fingrene.
- Der må kun anvendes rene og bløde klude; de kan om nødvendigt vædes med ren alkohol eller vand.

#### **-BEMÆRK-**

- Undlad at anvende andre væsker, da de kan angribe plastdelene.
- Vær opmærksom på temperaturgrænseværdierne ved opbevaring af udstyret, særligt i vinter- og sommerperioden, hvis udstyret opbevares i en bil. (–30 °C til +60 °C)

### 9.2 Opbevaring

Hvis udstyret er blevet vådt, bør det pakkes ud. Apparat, transportkasse og tilbehør skal tørres af (ved højst 40 °C) og rengøres. Udstyret må først pakkes ned igen, når det er helt tørt.

Hvis udstyret har ligget ubrugt hen i længere tid eller er blevet transporteret langt, skal der gennemføres en kontrolmåling, inden det tages i brug igen.

Tag batterierne ud af apparatet før længere tids opbevaring.

### 9.3 Transport

Til transport eller forsendelse af udstyret bør der benyttes enten en Hilti-forsendelseskasse eller lignende egnet emballage.

#### **-BEMÆRK-**

Apparatet skal altid sendes uden batterier i.

## 10. Bortskaffelse

### **-FORSIGTIG-**

Hvis udstyret ikke bortskaffes korrekt, kan det have disse følger:

- Ved forbrænding af plastikdele kan der opstå giftig røggas, som man kan blive syg af at indånde.
- Batterier kan eksplodere og dermed forårsage forgiftning, forbrænding, ætsning eller forurening af miljøet, når de beskadiges eller opvarmes kraftigt.
- Hvis udstyret ikke bortskaffes korrekt, kan det havne i hænderne på ukyndige personer, som ikke ved, hvordan udstyret håndteres korrekt. Dette kan have til følge, at du eller tredjeperson kommer slemt til skade, eller at miljøet forurenes.

Størstedelen af de materialer, som anvendes ved fremstillingen af Hilti-maskiner, kan genbruges. Materialerne skal sorteres, før de kan genbruges. I mange lande findes der allerede ordninger, hvor Hilti samler sine brugte produkter ind til genbrug. Yderligere oplysninger får du hos Hilti-kundeservice eller din lokale Hilti-konsulent. Ønsker du selv at indlevere dit elværktøj til en genbrugsstation, skal værktøjet skilles så meget ad som muligt, uden at der anvendes specialværktøj.

Sortér de enkelte dele således:

Del/gruppe	Hovedbestanddel	Genbrug
Hus, kuffert	Plast	Plastgenbrug
Betjeningspanel, display	Diverse	Elektronisk affald
Servomotor	Metal	Metalskrot
Elektronik	Diverse	Elektronisk affald
Batterier	Alkali-mangan	*
Skruer, små dele	Stål	Metalskrot



Bortskaffelse af batterier skal ske i overensstemmelse med de nationale forskrifter.

Vær med til at yde dit bidrag til at skåne og bevare miljøet.

## 11. Garanti

Hilti garanterer, at det leverede produkt er fri for materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti gælder dog kun, såfremt produktet anvendes og behandles korrekt samt vedligeholdes og rengøres korrekt og i overensstemmelse med Hilti-instruktionsbogen. Eventuelle garantikrav skal gøres gældende inden 12 måneder fra købsdatoen/fakturadatoen (medmindre de gældende nationale regler foreskriver en længere minimumperiode). Endvidere er det en betingelse, at den såkaldte tekniske enhed er bevaret, dvs. at der udelukkende er anvendt originale Hilti-forbrugsmaterialer, tilbehør og reservedele. Garantien omfatter gratis reparation eller udskiftning af defekte dele. Dele, der som følge af normalt slid trænger til at blive udskiftet eller repareret, er ikke omfattet af garantien.

**Hilti afviser alle yderligere krav, medmindre den nationale lovgivning forbyder en sådan afvisning. Hilti påtager sig således intet ansvar for direkte eller indirekte skader, samtidige eller efterfølgende skader, tab eller omkostninger, som er opstået i forbindelse med eller på grund af anvendelsen af maskinen, eller som er opstået på grund af produktets uegnethed til et bestemt formål. Stiltiende garantier for anvendelse eller egnethed til et bestemt formål udelukkes udtrykkeligt.**

I forbindelse med reparation eller udskiftning af maskinen og/eller dele deraf, forudsættes det, at maskinen og/eller de pågældende dele indsendes til Hilti, umiddelbart efter at skaden er konstateret.

Nærværende garanti omhandler samtlige garantiforpligtelser fra Hiltis side og erstatter alle tidligere eller samtidige garantierklæringer, såvel skriftlige som mundtlige.

**12. FCC Statement (gælder i USA)****-FORSIGTIG-**

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for klasse B digitalt udstyr, jf. afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er fastlagt for at sikre rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i installationer i beboelsesområder. Dette udstyr frembringer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi. Hvis udstyret ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionsbogen, kan det medføre skadelige forstyrrelser af radiokommunikation.

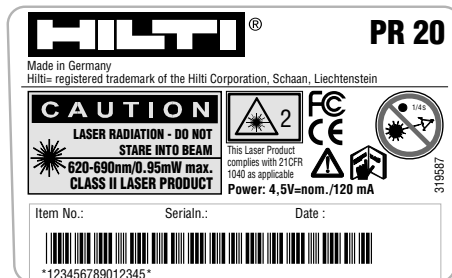
Der er imidlertid ingen garanti for, at forstyrrelser ikke kan opstå i specifikke installationer.

Hvis dette udstyr forårsager skadelige forstyrrelser på radio- eller tv-mottagere, hvilket kan konstateres ved at tænde og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at fjerne forstyrrelserne ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Søg råd og vejledning hos forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker.

Ændringer eller modifikationer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Hilti som værende i overensstemmelse med gældende regler, kan begrænse brugerens ret til at anvende udstyret.

Produktmærkat:

**13. EF-overensstemmelseserklæring**

Betegnelse: Rotationslaser  
 Typebetegnelse: PR 20  
 Produktionsår: 2003  
 CE-overensstemmelse

Vi erklærer som eneansvarlige, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder:  
 EN 50081-1 og EN 50082-1 i henhold til 89/336/EØF

Hilti Corporation

Armin Spiegel  
 Head of BA Measuring  
 Systems  
 01 / 2004

Bodo Baur  
 Quality Manager BA  
 Measuring Systems  
 01 / 2004